

# ANFORDERUNGEN AN DIE PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG IM PFLANZENSCUTZ

Stand: Dezember 2022

## Für jedes Produkt gilt:

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>SB001</b>    | Jeden unnötigen Kontakt mit dem Mittel vermeiden. Missbrauch kann zu Gesundheitsschäden führen.   |
| <b>SB005</b>    | Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Etikett des Produktes bereithalten.  |
| <b>SB010</b>    | Für Kinder unzugänglich aufbewahren.  |
| <b>SB110</b>    | Die Richtlinie für die Anforderungen an die persönliche Schutzausrüstung im Pflanzenschutz „Persönliche Schutzausrüstung beim Umgang mit Pflanzenschutzmitteln“ des Bundesamtes für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit ist zu beachten <b>oder</b>  |
| <b>SB111</b>    | Für die Anforderungen an die persönliche Schutzausrüstung beim Umgang mit dem Pflanzenschutzmittel sind die Angaben im Sicherheitsdatenblatt und in der Gebrauchsanweisung des Pflanzenschutzmittels sowie die BVL-Richtlinie „Persönliche Schutzausrüstung beim Umgang mit Pflanzenschutzmitteln“ des Bundesamtes für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit ( <a href="http://www.bvl.bund.de">www.bvl.bund.de</a> ) zu beachten. |
| <b>SB166</b>    | Beim Umgang mit dem Produkt nicht essen, trinken oder rauchen.  |
| <b>SF245-02</b> | Es ist sicherzustellen, dass behandelte Flächen/Kulturen erst nach dem Abtrocknen des Pflanzenschutzmittelbelages wieder betreten werden. (Bzw. SF245, SF245-01)  |

**Symbol 3126,  
ISO 7000**

Schutzkleidung mit diesem Symbol ist grundsätzlich geeignet

Schutzkleidung  
Pflanzenschutz



| Produkte      | Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen        | Handschuh<br>DIN EN 388,<br>374-2 und 420<br>oder<br>ISO 18889<br>(G2) | Schutzanzug<br>DIN 32781<br>oder<br>EN 14605<br>(Typ 4)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Festes<br>Schuhwerk<br>EN ISO 20345<br>Klasse II und<br>Höhe D gemäß<br>EN ISO 20345 | Schürze<br>CE Kat. III<br>nach<br>EN 13034<br>Typ (PB 6)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Brille/<br>Gesichts-<br>schutz<br>EN 166 | Atemschutz<br>DIN EN 149<br>oder<br>DIN EN 143,<br>Kennfarbe:<br>Weiß | Kabinentyp<br>2, 3 und 4:<br>PSA kann<br>entfallen<br>(siehe [1]<br>Allgemein) | Sonstige<br>Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen<br><br><b>*Gültig für<br/>Gemüsebau.</b><br><br>(Auflagen<br>für andere<br>Kulturen nicht<br>dargestellt.) |  |
|---------------|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|
|               |   |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
|               |   | Umgang mit dem unverdünnten Mittel                                     |   |  |  |  |   |  |   |  |
|               |   | Handhabung/Ausbringung des verdünnten Mittels                          |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>Afinto</b> | SS110-1,<br>SS2101                              |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
|               | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk                                   |   |  |  |  |   |  |   |  |
| <b>Askon</b>  | SS110,<br>SS2101,<br>SS610,<br>SS530            |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
|               | SS2202<br>(Gurke,<br>Kürbis<br>unter Glas)      |  |   |  |  |  |   | (1)  |   |  |
| <b>Boxer</b>  | SS110,<br>SS2101,<br>SS610,<br>SE110,<br>ST1102 |  |   |  |  |  |   |  |   |  |
|               | SS120,<br>SS2202                                |  |   |  |  |  |   | (1)  | SF1891  |  |

| Produkte            | Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen      | Handschutz<br>DIN EN 388,<br>374-2 und 420<br>oder<br>ISO 18889<br>(G2)             | Schutzanzug<br>DIN 32781<br>oder<br>EN 14605<br>(Typ 4)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Festes<br>Schuhwerk<br>EN ISO 20345<br>Klasse II und<br>Höhe D gemäß<br>EN ISO 20345 | Schürze<br>CE Kat. III<br>nach<br>EN 13034<br>Typ (PB 6)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Brille/<br>Gesichts-<br>schutz<br>EN 166   | Atemschutz<br>DIN EN 149<br>oder<br>DIN EN 143,<br>Kennfarbe:<br>Weiß | Kabinentyp<br>2, 3 und 4:<br>PSA kann<br>entfallen<br>(siehe [1]<br>Allgemein) | Sonstige<br>Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen<br><br>*Gültig für<br>Gemüsebau.<br><br>(Auflagen<br>für andere<br>Kulturen nicht<br>dargestellt.) |                |
|---------------------|---|---|---|--|--|--|---|--|---|----------------|
|                     | Umgang mit dem unverdünnten Mittel            |   |   |  |  |  |   |  |   |                |
|                     | Handhabung/Ausbringung des verdünnten Mittels |   |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Fytosave            | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Karate<br>Zeon      | SS110,<br>SS2101,<br>SS610,<br>SS530          |    |          |     |           |    |   |  |   |                |
|                     | SS2202,<br>SS120                              |    |          |     |  |  |   | (1)  | SF1891<br>*   |                |
| Leopard             | SE110,<br>SS110,<br>SS2101                    |    |          |     |  |    |   |  |   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   | SF275-<br>EEGE |
| Minecto<br>One      | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Orondis<br>Plus     | SS110-1,<br>SS2101,<br>SS530,<br>SS610        |  |        |   |         |  |   |  |   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Orondis<br>Evo Pack | SS110-1,<br>SS2101,<br>SS530,<br>SS610        |  |        |   |         |  |   |  |   |                |
|                     | SS204,<br>SS206                               | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Ortiva              | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Revus               | SS204   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
|                     | SS204   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |
| Revus Top           | SS110-1,<br>SS2101                            |  |        |   |  |  |   |  | SF275-<br>10GE<br>*   |                |
|                     | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |   |  |  |  |   |  |   |                |

| Produkte     | Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen      | Handschutz<br>DIN EN 388,<br>374-2 und 420<br>oder<br>ISO 18889<br>(G2)              | Schutzanzug<br>DIN 32781<br>oder<br>EN 14605<br>(Typ 4)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Festes<br>Schuhwerk<br>EN ISO 20345<br>Klasse II und<br>Höhe D gemäß<br>EN ISO 20345 | Schürze<br>CE Kat. III<br>nach<br>EN 13034<br>Typ (PB 6)<br>oder<br>ISO 27065<br>(Stufe 3) | Brille/<br>Gesichts-<br>schutz<br>EN 166   | Atemschutz<br>DIN EN 149<br>oder<br>DIN EN 143,<br>Kennfarbe:<br>Weiß               | Kabinentyp<br>2, 3 und 4:<br>PSA kann<br>entfallen<br>(siehe [1]<br>Allgemein) | Sonstige<br>Auflagen/<br>Anwendungs-<br>bestimmungen<br><br>*Gültig für<br>Gemüsebau.<br><br>(Auflagen<br>für andere<br>Kulturen nicht<br>dargestellt.) |  |  |
|--------------|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|
|              | Umgang mit dem unverdünnten Mittel            |  |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
|              | Handhabung/Ausbringung des verdünnten Mittels |  |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
| Switch       | SS110,<br>SS2101                              |     |          |     |  |  |   |  |   |  |  |
|              | SS2211,<br>SS2241                             |     |          |     |  |  |   | (1)  | SF1891  |  |  |
| Taegro       | SS110-1,<br>SS2101,<br>ST1102                 |     |          |  |  |  |  |  | *   |  |  |
|              | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk   |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
| Thiovit Jet  | SS110   |     | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk  |  |  |  |   |  |   |  |  |
|              |   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk   |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
| Topas        | SE110   | Syngenta empfiehlt Schutzhandschuhe,<br>Schutzanzug und festes Schuhwerk und Schürze |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
|              |   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk   |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
| Vertimec Pro | SS110,<br>SS2101,<br>SS610,<br>SS530          |   |        |   |         |  |   |  |   |  |  |
|              | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk   |   |  |  |  |   |  |   |  |  |
| Voliam       | SS110,<br>SS2101                              |   |        |   |  |  |   |  |   |  |  |
|              | SS206   | Arbeitskleidung und festes Schuhwerk   |   |  |  |  |   |  |   |  |  |

### TRAKTORKABINE

(1)  
Allgemein

**Kabinen der Kategorien 2** können Schutzanzug, Schutzhandschuhe sowie Augen- oder Gesichtsschutz ersetzen.  
**Kabinen der Kategorien 3 und 4** sind darüber hinaus geeignet, vorgeschriebene Atemschutzmasken zu ersetzen.  
Aufgrund der Filterauslegung können Kabinen der Kategorien 3 und 4 partikelfiltrierenden Atemschutz ersetzen.  
Ausreichenden Schutz gegen gasförmige Schadstoffe liefern ausschließlich Kabinen der Kategorie 4.

Regelungen bezüglich Fahrerkabinen siehe [www.bvl.de](http://www.bvl.de)  
[www.bvl.bund.de/DE/Arbeitsbereiche/04\\_Pflanzenschutzmittel/04\\_Anwender/03\\_Schutzausruestung/psm\\_Schutzausruestung\\_node.html#doc11030660bodyText8](http://www.bvl.bund.de/DE/Arbeitsbereiche/04_Pflanzenschutzmittel/04_Anwender/03_Schutzausruestung/psm_Schutzausruestung_node.html#doc11030660bodyText8)

### GESICHTSSCHUTZ / BRILLE

SE110

Dicht abschließende Schutzbrille tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel.

**KÖRPERSCHUTZ (HANDSCHUHE, SCHUTZANZUG UND FESTES SCHUHWERK, SCHÜRZE)**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Allgemein           | <b>Ärmelschürze (zertifiziert nach Norm EN ISO 27065 [C3]):</b> Bei bestimmten Tätigkeiten mit Pflanzenschutzmitteln kann der vorgeschriebene Schutzanzug durch eine Kombination aus Ärmelschürze und Arbeitskleidung ersetzt werden, z. B. Ansetzen der Spritzflüssigkeit und Befüllen des Pflanzenschutzgerätes, Befüllen eines Granulatstreuers, Umgang mit behandeltem Saatgut, Reinigen von Maschinen und Geräten, Tätigkeiten außerhalb der Schlepperkabine während der Anwendung, z. B. Beheben von Gerätestörungen, Kontrollen oder Maßnahmen an den behandelten Kulturpflanzen. |
| SS110               | Universal-Schutzhandschuhe (Pflanzenschutz) tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel.  |
| SS1101/<br>SS1101-1 | Beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel sind Schutzhandschuhe (Pflanzenschutz) zu tragen.  |
| SS204               | Arbeitskleidung tragen bei der Ausbringung/Handhabung von Pflanzenschutzmitteln.   |
| SS206               | Arbeitskleidung (wenn keine spezifische Schutzkleidung erforderlich ist) und festes Schuhwerk (z. B. Gummistiefel) tragen bei der Ausbringung/ handhabung von Pflanzenschutzmitteln.   |
| SS2101              | Schutzanzug gegen Pflanzenschutzmittel und festes Schuhwerk (z. B. Gummistiefel) tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel.   |
| SS2202              | Schutzanzug gegen Pflanzenschutzmittel und festes Schuhwerk (z. B. Gummistiefel) tragen bei der Ausbringung/ Handhabung des anwendungsfertigen Mittels.  |
| SS2241              | Schutzanzug gegen Pflanzenschutzmittel und festes Schuhwerk (z. B. Gummistiefel) tragen bei der Ausbringung/ Handhabung des anwendungsfertigen Mittels in Raumkulturen mit schleppergekoppelten Geräten.   |
| SS530               | Gesichtsschutz tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel.   |
| SS610               | Gummischürze tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel.   |

**ATEMSCHUTZ**

|        |  |
|--------|--|
| ST1102 | Partikelfiltrierende Halbmaske FFP2 oder Halbmaske mit Partikelfilter P2 (Kennfarbe: weiß) gemäß BVL-Richtlinie für die Anforderungen an die persönliche Schutzausrüstung im Pflanzenschutz, in der jeweils geltenden Fassung, tragen beim Umgang mit dem unverdünnten Mittel. |
|--------|--|

**NACHFOLGEARBEITEN**

|            |   |
|------------|---|
| SF275-10GE | Es ist sicherzustellen, dass bei Nachfolgearbeiten/Inspektionen mit direktem Kontakt zu den behandelten Pflanzen/ Flächen innerhalb von 10 Tagen nach der Anwendung in Gemüsekulturen lange Arbeitskleidung und festes Schuhwerk getragen werden.   |
| SF275-EEGE | Es ist sicherzustellen, dass bei Nachfolgearbeiten/Inspektionen mit direktem Kontakt zu den behandelten Pflanzen/ Flächen nach der Anwendung in Gemüse bis einschließlich Ernte lange Arbeitskleidung und festes Schuhwerk getragen werden.   |
| SF1891     | Das Wiederbetreten der behandelten Flächen/Kulturen ist am Tage der Applikation nur mit der persönlichen Schutzausrüstung möglich, die für das Ausbringen des Mittels vorgegeben ist. Nachfolgearbeiten auf/in behandelten Flächen/ Kulturen dürfen grundsätzlich erst 24 Stunden nach der Ausbringung des Mittels durchgeführt werden. Innerhalb 48 Stunden sind dabei der Schutzanzug gegen Pflanzenschutzmittel und Universal-Schutzhandschuhe (Pflanzenschutz) zu tragen. |

**HINWEISE**

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Ansprechpartner:</b><br>Syngenta Agro<br>BeratungsCenter, Tel.: 0800/32 40 275 (gebührenfrei)<br>Syngenta Agro GmbH<br>Lindleystraße 8D<br>60314 Frankfurt am Main  |
|  | Pflanzenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor Verwendung stets Etikett und Produktinformation lesen. Bitte beachten Sie die Warnhinweise und -symbole in der Gebrauchsanleitung. Diese Information ersetzt nicht die Gebrauchsanleitung. Bindend ist der Text an der deutschen Syngenta Verkaufsware. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. |